



**БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ  
«КОГАЛЫМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ»**

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ**

по выполнению внеаудиторной самостоятельной работы

по учебной дисциплине

ОГСЭ.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

для студентов специальности СПО

**18.02.12 «Технология аналитического контроля химических соединений»**

Когалым, 2019 г.

РАССМОТРЕНО

МО \_\_\_\_\_

Протокол № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

Председатель \_\_\_\_\_

ОДОБРЕНО

Методическим советом БУ «Когалымский политехнический колледж»

Составитель: Княжева А.В., преподаватель БУ «Когалымский  
политехнический колледж»

## Содержание

1. Пояснительная записка .....	5
2. Структура и содержание самостоятельной работы студента .....	7
3. Методические рекомендации при работе со словарем.....	8
4. Методические рекомендации при работе с текстами по специальности .....	9
5. Методические рекомендации при работе с текстами на социально-бытовые темы .....	10
6. Методические рекомендации при выполнении упражнений по тексту.....	11
7. Методические рекомендации при подготовке пересказов.....	13
8. Методические рекомендации при составлении аннотаций .....	13
9. Методические рекомендации при составлении диалогов .....	14
10. Методические рекомендации при подготовке сообщения (монологическая речь).....	14
11. Методические рекомендации при выполнении проекта-презентации .....	15
12. Методические рекомендации при написании эссе .....	21
13. Методические рекомендации при работе с кейс-методом.....	23
14. Памятка преподавателю по организации самостоятельной работы студентов .....	25
Список использованных источников .....	26
<i>Приложение 1</i> .....	28

## **Уважаемый студент!**

Методические указания по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» для выполнения самостоятельной работы созданы Вам в помощь для работы во внеурочное время.

Приступая к выполнению самостоятельной работы, Вы должны внимательно прочитать учебную цель, ознакомиться с требованиями к уровню Вашей подготовки в соответствии с федеральными государственными стандартами, краткими теоретическими и учебно-методическими материалами по теме самостоятельной работы, ответить на вопросы для закрепления теоретического материала.

Все задания к самостоятельной работе Вы должны выполнять в соответствии с инструкцией, анализировать полученные в ходе работы результаты по приведенной методике.

Отчет о самостоятельной работе Вы должны выполнить по приведенному алгоритму, опираясь на образец.

Готовую работу Вы должны сдать в срок, определенный преподавателем.

Положительная оценка по самостоятельной работе необходима для получения зачета по данной теме дисциплины.

Внимание! Если в процессе подготовки к самостоятельной работе или при решении задач у Вас возникают вопросы, разрешить которые самостоятельно не удастся, необходимо обратиться к преподавателю для получения разъяснений или указаний в дни проведения дополнительных занятий.

Время проведения дополнительных занятий можно узнать у преподавателя или посмотреть на двери его кабинета.

**Желаем Вам успехов!!!**

## Пояснительная записка

С введением ФГОС нового поколения значение самостоятельной работы существенно возрастает. Необходимость ее в обучении обусловлена тем, что развитие субъекта профессиональной деятельности невозможно вне деятельности, в которой самостоятельно ставится ее цель, планируются и реализуются действия и операции, полученный результат соотносится с поставленной целью, способы деятельности корректируются и т.д. Субъектная позиция обучающегося в обучении становится главным условием формирования опыта практической деятельности и на его основе – овладения компетенциями. Это в свою очередь требует соответствующей реорганизации учебного процесса в части образовательной составляющей, усовершенствования учебно-методической документации, внедрения новых информационно-образовательных технологий, обновления технического и программного обеспечения самостоятельной работы, новых технологий самоконтроля и текущего контроля знаний, умений и владений. В связи с этим качественно изменяется часть работы преподавателей, которая находит отражение в индивидуальных планах в части, касающейся учебной и учебно-методической работы. В условиях роста значимости внеаудиторной работы обучающихся наполняется новым содержанием деятельность преподавателя и обучающегося. Роль преподавателя заключается в организации самостоятельной работы с целью овладения студентом общими и профессиональными компетенциями, позволяющими сформировать у студента способности к саморазвитию, самообразованию и инновационной деятельности. Роль студента заключается в том, чтобы в процессе самостоятельной работы под руководством преподавателя стать творческой личностью, способной самостоятельно приобретать знания, умения и владения, формулировать проблему и находить оптимальный путь её решения.

*Самостоятельная работа* обучающихся – это организационно и методически направляемая преподавателем учебная, научно-

исследовательская и общественно-значимая деятельность студентов, направленная на развитие компетенций, осуществляемая самостоятельно.

Целью самостоятельной работы студентов является:

- научить студента осмысленно и самостоятельно работать с учебным материалом, заложить основы самоорганизации и самовоспитания с тем, чтобы привить умение в дальнейшем непрерывно повышать свою квалификацию;

- закрепление, расширение и углубление знаний, умений и навыков, полученных студентами на аудиторных занятиях под руководством преподавателя;

- изучение студентами дополнительных материалов по изучаемой дисциплине и умение выбирать необходимый материал из различных источников;

- воспитание у студентов самостоятельности, организованности, дисциплины, творческой активности, потребности развития познавательных способностей и упорства в достижении поставленных целей.

Предлагаемый подход к освоению материала усиливает мотивацию к аудиторной и внеаудиторной активности, что обеспечивает необходимый уровень знаний по изучаемой дисциплине и позволяет повысить готовность студентов к сдаче зачета.

Методическая разработка составлена в соответствии с рекомендациями по планированию и организации самостоятельной работы студентов образовательных учреждений среднего профессионального образования в условиях реализации ФГОС СПО.

Формирование умений самостоятельной работы студентов – важная задача всех преподавателей, в том числе и для преподавателя иностранного языка.

Если студент научится самостоятельно изучать новый материал, пользуясь учебником или какими-то специально подобранными заданиями, то будет успешно решена задача сознательного овладения знаниями. Знания,

которые усвоил студент сам, значительно прочнее тех, которые он получил после объяснения преподавателя. В дальнейшем студент сможет самостоятельно ликвидировать пробелы в знаниях, расширять знания, творчески применять их в решении практических задач.

Настоящий сборник методических рекомендаций предназначен в качестве пособия при проведении самостоятельной работы по программе «Иностранный язык в профессиональной деятельности» для студентов специальности 18.02.12 «Технология аналитического контроля химических соединений».

## **1. Структура и содержание самостоятельной работы студента**

Самостоятельная работа студентов фиксируется в плане-отчете, который позволяет определить удельный вес самостоятельных работ студента в общей структуре учебной деятельности студента и определить их качество.

Приступая к выполнению самостоятельной работы, Вы должны внимательно прочитать учебную цель, ознакомиться с требованиями к уровню Вашей подготовки в соответствии с ФГОС СПО, краткими теоретическими и учебно-методическими материалами по теме самостоятельной работы.

Все задания к самостоятельной работе Вы должны выполнять в соответствии с инструкцией, анализировать полученные в ходе работы результаты.

Готовые работы Вы должны сдать в срок, определенный преподавателем.

Положительная оценка по самостоятельной работе необходима для получения зачета по данной теме дисциплины или допуска к экзамену.

Внимание! Если в процессе подготовки к самостоятельной работе или при решении задач у Вас возникают вопросы, разрешить которые самостоятельно не удастся, необходимо обратиться к преподавателю для

получения разъяснений или указаний в дни проведения дополнительных занятий.

*Виды самостоятельной работы:*

- 1) Работа со словарем.
- 2) Работа с текстами на социально-бытовые темы.
- 3) Работа с текстами по специальности.
- 4) Подготовка к пересказу текста.
- 5) Выполнение упражнений.
- 6) Составление диалогов.
- 7) Составление аннотаций.
- 8) Подготовка сообщений (монологическая речь).

### **3. Методические рекомендации при работе со словарем**

1) Ознакомьтесь по предисловию с построением словаря и с системой условных сокращений, принятых в данном словаре.

2) Слова выпишите в тетрадь в исходной форме с соответствующей грамматической характеристикой, т.е. существительные в единственном числе; глаголы – в неопределенной форме (в инфинитиве), указывая для неправильных глаголов основные формы.

3) Обратите внимание на многозначность слов:

- омонимы (разные по значению, но одинаково звучащие слова);
- Конверсия – образование новых слов из существующих без изменения написания слов; наиболее распространенным является образование глаголов от соответствующих существительных;
- интернационализмы – слова заимствованные из других языков, в основном из латинского и греческого;
- словообразование – суффиксы и префиксы.

#### **4. Методические рекомендации при работе с текстами по специальности**

При работе с текстами студент должен обладать умением извлечь информацию из специальных текстов, т.е. должен иметь определенные навыки и умения в области иностранного языка вообще и в области технического перевода в частности.

Как известно, работа над техническим переводом включает в себя два этапа:

##### **1. Подготовительная работа к переводу:**

- 1) просмотровое чтение оригинала;
- 2) разметка текста (на полях);
- 3) использование словарей и справочников;
- 4) консультация у специалистов.

##### **2. Работа над переводом текста:**

- 1) обдумывание перевода;
- 2) перевод и запись его;
- 3) проверка соответствия перевода оригиналу;
- 4) редактирование перевода без обращения к иностранному тексту с целью освобождения текста от несвойственных русскому языку выражений и оборотов;
- 5) переписка готового варианта перевода.

Учащийся должен научиться делать свою работу самостоятельно, прибегая к помощи преподавателей только в решающие моменты.

Таким образом, первая задача – научиться пользоваться на практике приобретенными языковыми упражнениями технического перевода и совершенствовать их. В этом учащемуся должен помочь преподаватель иностранного языка.

Вторая задача – развитие творческих умений учащихся таких как 1) практическое применение полученных технических знаний, 2) умение сформулировать своими словами извлекаемую из переводимого текста техническую информацию, 3) умение найти дополнительную техническую

информацию с целью выполнения профессионально правильного перевода, 4) умение получить необходимую консультацию у специалиста и 5) овладение научно-техническим стилем на родном языке.

Чтобы понимать читаемую литературу по специальности необходимо овладеть определенном запасом слов и выражений:

1) для этого регулярно читайте на английском языке учебные тексты, газеты, оригинальную литературу по специальности;

2) точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ текста;

3) при этом развивайте навыки пользования отраслевыми терминологическими словарями и словарями сокращений;

4) используйте имеющийся в тексте иллюстративный материал, схемы, формулы и т.п.;

5) применяйте знания по специальным, общетехническим, общеэкономическим предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки;

6) при обсуждении текста вам могут быть заданы вопросы не только по содержанию, но и на расширение информации в пределах ваших знаний по специальности. Знания по специальным дисциплинам помогут понять английский текст по специальности.

## **5. Методические рекомендации при работе с текстами на социально-бытовые темы**

Для того чтобы успешно организовать вашу работу по чтению, пониманию и пересказу текстов на английском языке, рекомендуются следующие действия:

1) внимательно изучите заголовок текста, на основании которого следует построить догадку о содержании текста;

2) внимательно прочитайте текст без словаря. Попытайтесь понять в нем все, что сможешь при первом чтении;

3) используя англо-русский словарь, прочитайте текст, восполняя ту информацию, которую не поняли, читая текст без словаря;

4) в трудных для понимания предложениях после установления знаний неизвестных слов по словарю обратите внимание на сказуемое (глагольно-временные формы) и другие грамматические особенности;

5) при переводе незнакомых слов применяйте догадку, но проверяйте по словарю;

6) установите значение данных в тексте словосочетаний, которые послужат опорными элементами в процессе понимания текста.

7) читайте текст по абзацам;

8) выделите в каждом абзаце текста основную мысль. Далее, используя анализ и синтез содержания, самостоятельно установите причинно-следственные связи между предложениями и сформулируйте основную мысль автора;

9) отталкиваясь от дословного перевода, найдите литературный вариант перевода;

10) прочитав и поняв все абзацы текста, оформите письменно основные мысли этих абзацев. Сделайте логический вывод о содержании прочитанного;

11) прочитав текст, проверьте свое понимание по вопросам или другим заданиям после текста.

## **6. Методические рекомендации при выполнении упражнений по тексту**

Упражнения даются на выполнение для того, чтобы обеспечить усвоение лексического и грамматического минимума. Упражнения бывают разного типа: фонетические, словообразовательные, грамматические, изучающего чтения, практики общения. Каждый тип имеет свою специфику:

1) так упражнения по фонетике предназначены для развития фонетических навыков (правильного произношения, интонации т.д.). Выполняйте их, повторяя за преподавателем, или с помощью магнитофонной записи;

2) упражнения по словообразованию следует делать после объяснения соответствующего материала, при этом проверяете свои варианты производных по словарю. Если в упражнении нужно заполнить пропуски производными, сначала определите, к какой части речи должно относиться производное слово и используйте соответствующие средства (префиксы и суффиксы);

3) для успешного выполнения упражнения раздела Vocabulary Practice выучите слова этого раздела, включая их производные и наиболее распространенные словосочетания с ними. Переведите все примеры на русский язык. Обратите внимание на предлоги в составе словосочетаний;

4) все упражнения изучающего и познавательного чтения предусматривают выход в устную коммуникацию – читайте, переводите, отвечайте на вопросы по тексту, выделяете главную мысль, составляйте пересказы, пополняйте знания с помощью дополнительной информации (подготовленные и неподготовленные сообщения по теме). При выполнении упражнений обращайтесь к Vocabulary List;

5) упражнение на перефразирование и перевод выполняйте письменно. При переводе с английского языка на русский стремитесь к тому, чтобы предложения были грамматически правильно построены. При выполнении перевода с русского на английский используйте готовые фразы и словосочетания из текстов урока и «англоязычных упражнений»;

6) при выполнении грамматических упражнений внимательно читайте правила, изучайте примеры, используйте таблицы «Видовременные формы английского глагола».

## **7. Методические рекомендации при подготовке пересказов**

1) При подготовке к пересказу текста сначала составьте его краткий логический план. Для этого внимательно прочтите (возможно, и не один раз) текст, выделяя в нем основную информацию и ориентируясь на абзацы. При необходимости воспользуйтесь составленным вами списком значений незнакомых слов.

2) Поставьте вопросы к тексту, обращая внимание не только на их правильную грамматическую форму, но и на логическую последовательность. Ответьте на эти вопросы с опорой на текст, а затем не глядя в текст.

3) Перескажите текст, пользуясь его кратким логическим планом, составленным вами письменно. При этом не пытайтесь слово в слово запомнить все, что вы поняли в прочитанном тексте. Для этого сложные и длинные предложения разделите на несколько простых, перефразируйте лексически трудные места, сложные грамматические конструкции упростите.

4) Если вы хотите употребить при пересказе впервые встретившиеся английские слова, то напишете их при соответствующем пункте вашего плана.

5) Пересказывая текст, следите за тем, чтобы, начиная английскую фразу, вы четко представляли, как вы ее закончите.

6) Пересказывайте основные положения текста в их логической последовательности, при желании опуская второстепенную информацию.

## **8. Методические рекомендации при составлении аннотаций**

Аннотация – это краткое изложение содержания статьи или текста и т.п., часто с критической оценкой их.

Методические советы по составлению аннотации:

- 1) внимательно прочитайте работу;
- 2) осмыслите ее содержание;

3) сформулируйте вывод о том, чему посвящена данная работа, в чем ее новизна, практическая значимость;

4) для обоснования аннотации используйте выписки – цитаты из прочитанной работы.

Аннотацию можно использовать в ходе доклада, при дополнении чьих-либо выступлений, в ходе беседы. Аннотации играют важную роль при обосновании проблемы исследования и анализе литературы по теме реферата.

### **9. Методические рекомендации при составлении диалогов**

1) Для обучения диалогической речи используйте диалоги – образцы. При необходимости учитель даст пояснения, чтобы диалог – образец был понят вам. Далее вам предъявляется чтение – образец. Затем вы читаете его по ролям и переводите. После этого вы должны выучить диалог наизусть.

2) При составлении своих диалогов, заменяйте отдельные элементы диалога известным им материалом и вновь воспроизводите диалог с модификациями. Затем разыграйте диалог, подставляя свои выражения в диалог. Таким образом запоминается структура диалога и необходимый учебный материал.

3) Используйте полностью или частично выученные диалоги в новых ситуациях предложенных учителем.

### **10. Методические рекомендации при подготовке сообщения (монологическая речь)**

При подготовке сообщения целесообразно воспользоваться следующими рекомендациями:

1) уясните для себя суть темы, которая вам предложена;

2) подберите необходимую литературу (старайтесь воспользоваться несколькими книгами для более полного получения информации);

3) тщательно изучите материал учебника по данной теме, чтобы легче ориентироваться в необходимой вам литературе и не сделать элементарных ошибок;

4) изучите подобранный материал, выделяя самое главное по ходу чтения;

5) составьте план сообщения;

6) напишите текст доклада.

Помните:

1) выбирайте только интересную и понятную информацию;

2) не используйте неясных для вас слов и специальных выражений;

3) информация должна относиться к теме;

4) не делайте сообщение очень громоздким.

В конце сообщения, по возможности, перечислите литературу, которой вы пользовались при подготовке.

Никогда не читайте сообщение! Чтобы не сбиться, пользуйтесь планом. Говорите громко, отчетливо и не торопитесь. В особо важных местах делайте паузу или меняйте интонацию – это облегчит ее восприятие для аудитории.

## **11. Методические рекомендации при выполнении проекта-презентации**

Любая технология, в том числе и создание компьютерной презентации, имеет свои правила, принципы, приемы. Что такое компьютерная презентация?

Презентация (от английского слова - представление) – это набор цветных картинок-слайдов на определенную тему, который хранится в файле специального формата с расширением РР. Термин «презентация» (иногда говорят «слайд-фильм») связывают, прежде всего, с информационными и рекламными функциями картинок, которые рассчитаны на определенную категорию зрителей (пользователей).

В чем достоинство презентаций?

- 1) Последовательность изложения. При помощи слайдов, сменяющих друг друга на экране, удержать внимание аудитории гораздо легче, чем бегая с указкой меж развешанных по всему залу плакатов. В отличие же от обычных слайдов, пропускаемых через диапроектор, компьютерные позволяют быстро вернуться к любому из уже рассмотренных вопросов или вовсе изменить последовательность изложения.
- 2) Конспект. Презентация — это не только то, что видит и слышит аудитория, но и заметки для выступающего: о чем не забыть, как расставить акценты. Эти заметки видны только докладчику: они выводятся на экран управляющего компьютера.
- 3) Мультимедийные эффекты. Слайды презентации — не просто изображение. В нем, как и в любом компьютерном документе, могут быть элементы анимации, аудио- и видеофрагменты.
- 4) Копируемость. Копии электронной презентации создаются мгновенно и ничем не отличаются от оригинала. При желании слушатели могут получить все показанные материалы.
- 5) Транспортабельность. Дискеты с презентацией гораздо компактнее свертка плакатов и гораздо меньше пострадает от частых путешествий то на одно, то на другое «мероприятие». Более того, файл презентации можно переслать по электронной почте.

Если весь процесс работы над презентацией выстроить хронологически, то начинается он с принятия решения о проведении презентации и планирования, затем — отбор содержания и создание презентации, проведение и заключительная работа после ее окончания — анализ.

Некоторые правила организации материала в презентации

- 1) Главную информацию — в начало.
- 2) Тезис слайда — в заголовок.
- 3) Анимация — не развлечение, а метод передачи информации. Анимация — еще и средство привлечения и удержания внимания.

4) Трансформация одного слайда в другой позволяет не терять логику визуального рассказа.

5) Если что-то устроено просто, рисовать надо еще проще.

6) Визуальная привлекательность и эмоциональность.

Хорошее исполнение — это ключ к вниманию и пониманию, уважение к аудитории, приятные впечатления от просмотра

### *Требования к оформлению презентаций*

В оформлении презентаций выделяют два блока: оформление слайдов и представление информации на них. Для создания качественной презентации необходимо соблюдать ряд требований, предъявляемых к оформлению данных блоков.

#### **Оформление слайдов:**

<b>Стиль</b>	-Соблюдайте единый стиль оформления -Избегайте стилей, которые будут отвлекать от самой презентации. -Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должны преобладать над основной информацией (текстом, иллюстрациями).
<b>Фон</b>	Для фона предпочтительны холодные тона
<b>Использование цвета</b>	-На одном слайде рекомендуется использовать не более трех цветов: один для фона, один для заголовка, один для текста. - Для фона и текста используйте контрастные цвета. - Обратите внимание на цвет гиперссылок (до и после использования). Таблица сочетаемости цветов в приложении.
<b>Анимационные эффекты</b>	- Используйте возможности компьютерной анимации для представления информации на слайде. - Не стоит злоупотреблять различными анимационными эффектами, они не должны отвлекать внимание от содержания информации на слайде.

#### **Представление информации:**

<b>Содержание информации</b>	-Используйте короткие слова и предложения. -Минимизируйте количество предлогов, наречий, прилагательных. -Заголовки должны привлекать внимание аудитории.
<b>Расположение информации на странице</b>	-Предпочтительно горизонтальное расположение информации. -Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана. -Если на слайде располагается картинка, надпись должна располагаться под ней.
<b>Шрифты</b>	- Для заголовков – не менее 24. - Для информации не менее 18. - Шрифты без засечек легче читать с большого расстояния. -Нельзя смешивать разные типы шрифтов в одной презентации. -Для выделения информации следует использовать жирный шрифт, курсив или подчеркивание.

	-Нельзя злоупотреблять прописными буквами (они читаются хуже строчных).
<b>Способы выделения информации</b>	Следует использовать: <ul style="list-style-type: none"> <li>- рамки; границы, заливку;</li> <li>- штриховку, стрелки;</li> <li>- рисунки, диаграммы, схемы для иллюстрации наиболее важных фактов.</li> </ul>
<b>Объем информации</b>	-Не стоит заполнять один слайд слишком большим объемом информации: люди могут одновременно запомнить не более трех фактов, выводов, определений. -Наибольшая эффективность достигается тогда, когда ключевые пункты отображаются по одному на каждом отдельном слайде.
<b>Виды слайдов</b>	Для обеспечения разнообразия следует использовать разные виды слайдов: <ul style="list-style-type: none"> <li>- с текстом;</li> <li>- с таблицами;</li> <li>- с диаграммами.</li> </ul>

## Критерии оценивания презентаций

Общие баллы	Область оценивания	Параметры для оценивания	Базовый уровень (от 1 до 4)	Средний уровень (от 5 до 7)	Высший уровень (от 8 до 10)	Общие баллы
15	Стиль	1. Единый стиль оформления. 2. Избегайте стиля, которые будет отвлекать от самой презентации. 3. Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не преобладают над основной информацией (текстом, иллюстрациями).				
10	Содержание	1.Содержание раскрывает цель и задачи исследования.				
30	Информация	1.Достоверность (соответствие информации действительности, истинность информации). 2.Полнота (отражение источником информации всех существенных сторон исследуемого вопроса). 3.Ссылки и обоснования (наличие ссылок, сведений о происхождении информации). 4.Отсутствие неопределенности, неоднозначности. 5. Современность источника. 6.Разумная достаточность (ограничения с точки зрения используемых источников).				
35	Текст	1.Научность (построение всех положений, определений и выводов на строго научной основе). 2.Логичность (наличие логических связей между излагаемыми понятиями). 3.Доступность (текст должен быть понятен, значение новых терминов должно быть разъяснено). 4.Однозначность (единое толкование текста)				

		<p>различными учащимися).</p> <p>5.Лаконичность (текстовое изложение должно быть максимально кратким и не содержать ничего лишнего).</p> <p>6.Завершенность (содержание каждой части текстовой информации логически завершено).</p> <p>7. Отсутствие орфографических и пунктуационных ошибок.</p>				
10	Оформление	<p>1.Использование эффектов (цвета, анимации и звуковых эффектов)2.Наличие схем, графиков, таблиц.</p>				

**Пояснения:** 0-30 баллов – неудовлетворительно  
31-60 баллов – удовлетворительно  
61-90 баллов - хорошо  
91-100 баллов - отлично

**Срок выполнения:**

-подготовить к следующему теоретическому занятию.

**Форма контроля:**

-защита презентации на лекции, собеседование.

## 12. Методические рекомендации при написании эссе

Слово "эссе" пришло в русский язык из французского и исторически восходит к латинскому слову *exagium* (взвешивание). Французское *essai* можно буквально перевести словами опыт, проба, попытка, набросок, очерк.

Эссе - это прозаическое сочинение небольшого объема и свободной композиции, выражающее индивидуальные впечатления и соображения по конкретному поводу или вопросу и заведомо не претендующее на определяющую или исчерпывающую трактовку предмета.

В "Толковом словаре иностранных слов" Л.П. Крысина оно определяется как "очерк, трактующий какие-нибудь проблемы не в систематическом научном виде, а в свободной форме".

"Большой энциклопедический словарь" дает такое определение эссе: "это жанр философской, литературно-критической, историко-биографической, публицистической прозы, сочетающий подчеркнуто индивидуальную позицию автора с непринужденным, часто парадоксальным изложением, ориентированным на разговорную речь".

"Краткая литературная энциклопедия" уточняет: "Эссе - это прозаическое сочинение небольшого объема и свободной композиции, трактующее частную тему и представляющее попытку передать индивидуальные впечатления и соображения, так или иначе с нею связанные".

### *Признаки эссе*

Можно выделить некоторые общие признаки (особенности) жанра, которые обычно перечисляются в энциклопедиях и словарях:

1) Наличие конкретной темы или вопроса - выражение индивидуальных впечатлений и соображений по конкретному поводу или вопросу.

2) Цель эссе состоит в развитии таких навыков, как самостоятельное творческое мышление и письменное изложение собственных мыслей - его написание чрезвычайно полезно, поскольку это позволяет автору научиться четко и грамотно формулировать мысли, структурировать информацию,

использовать основные понятия, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать опыт соответствующими примерами, аргументировать свои выводы.

3) Небольшой объем. Каких-либо жестких границ, конечно, не существует. Объем - от трех до семи страниц компьютерного текста. Например, в Гарвардской школе бизнеса часто пишутся эссе всего на двух страницах. В российских университетах допускается объем до десяти страниц, правда, машинописного текста.

4) Конкретная тема и подчеркнута субъективная ее трактовка. Тема эссе всегда конкретна. Оно не может содержать много тем или идей (мыслей), и отражает только один вариант, одну мысль. И развивает ее. Это ответ на один вопрос.

5) Свободная композиция - важная особенность жанра.

### *Структура и план эссе*

Структура определяется предъявляемыми требованиями:

- 1) мысли автора по проблеме излагаются в форме кратких тезисов (Т);
- 2) мысль должна быть подкреплена доказательствами, поэтому за тезисом следуют аргументы (А).

Аргументы - это факты, явления общественной жизни, события, жизненные ситуации и жизненный опыт, научные доказательства, ссылки на мнение ученых и др. Лучше приводить два аргумента в пользу каждого тезиса: один аргумент кажется неубедительным, три аргумента могут "перегрузить" изложение, выполненное в жанре, ориентированном на краткость и образность.

Таким образом, эссе приобретает кольцевую структуру (количество тезисов и аргументов зависит от темы, избранного плана, логики развития мысли):

вступление

тезис, аргументы

тезис, аргументы

тезис, аргументы

заключение.

При написании эссе важно также учитывать следующие моменты:

Вступление и заключение должны фокусировать внимание на проблеме (во вступлении она ставится, в заключении - резюмируется мнение автора).

Необходимо выделение абзацев, красных строк, установление логической связи абзацев: так достигается целостность работы.

Стиль изложения: эмоциональность, экспрессивность, художественность.

### *Правила написания эссе*

Из формальных правил можно назвать только одно - наличие заголовка.

Внутренняя структура может быть произвольной. Поскольку это малая форма письменной работы, то не требуется обязательное повторение выводов в конце, они могут быть включены в основной текст или в заголовок.

Аргументация может предшествовать формулировке проблемы. Формулировка проблемы может совпадать с окончательным выводом.

## **13. Методические рекомендации при работе с кейс-методом**

Кейс-метод основан на опыте работы преподавателей Канады, Финляндии. Кейс-метод рассматривается как трехэтажная, максимально организованная самостоятельная работа обучающихся.

Первый этап предполагает самостоятельную работу с кейсом, который разрабатывается преподавателем заранее и должен обеспечить максимальную эффективную работу с техническим текстом. Практика занятий по английскому языку в колледже показывает, что для подготовки студентов к самостоятельному чтению и переводу литературы по специальности целесообразно, особенно на начальном этапе, максимально активизировать аудиторские виды работы. Студентам предлагается общий для группы облегченный текст научно-технического характера. Работа над общим текстом помогает более детально раскрыть особенности

грамматического строя и словарного запаса английского языка, его морфологии, позволяет уделять особое внимание развитию умений и навыков перевода технического текста. Кроме того в кейсе находится весь учебно-методический материал, включая лекции, схемы, таблицы, список необходимой литературы, а также подробное описание лексико-грамматического анализа текста и система упражнений, которые способствуют, по-моему мнению, развитию умения правильного понимания и перевода технического текста о специальности.

Второй этап кейс-метода заключается в работе малых групп, где студенты обмениваются идеями, собственным опытом и вырабатывают групповое решение, выполняя предложенные задания. Например:

1) Закончите следующие предложения.

Metals are ... . Metallurgy is ... . Most metals are ... . The regular arrangement of atoms in metals ... .

2) Найдите следующие слова и словосочетания в тексте.

Свойства металлов, расстояние между атомами, правильное расположение, сильно отличаются по своим свойствам.

3) Ответьте на вопросы.

What are metals and what do we call metallurgy? Why are most metals dense? Why are metals malleable?

Разбивка на микрогруппы производится оперативно, на ограниченное время. Перед группами ставятся задачи «промежуточного характера», которые подготовят студентов для следующего этапа учебного процесса. Так, студентам в микрогруппах предлагается выполнить задания к общему техническому тексту по специальности, эти задания помогут студентам правильно понять и перевести технический текст, а также подготовить небольшое устное высказывание по заданной теме. Внесение своей частицы труда в работу группы объединяет студентов.

На третьем завершающем этапе малые группы докладывают результаты своей работы (чтение текста и разбивка его на смысловые части; составление

плана текста; озаглавливание абзацев; выписывание на русском языке основных мыслей текста; ответы на вопросы на иностранном языке; изложение краткого содержания текста на английском языке).

На четвертом этапе преподаватель подводит итоги работы малых групп. Оценка за работу с техническим текстом по специальности складывается из количественных и качественных показателей.

Анализируя ответы каждой микрогруппы, студенты учатся высказывать и защищать свою собственную точку зрения.

#### **14. Памятка преподавателю по организации самостоятельной работы студентов**

1. Самостоятельную работу необходимо организовывать во всех звеньях учебного процесса, в том числе и в процессе усвоения нового материала.
2. Студентов необходимо ставить в активную позицию, делать их непосредственными участниками процесса познания.
3. Организация самостоятельной работы должна способствовать развитию мотивации учения студентов.
4. Самостоятельная работа должна носить целенаправленный характер, быть четко сформулированной.
5. Содержание самостоятельной работы должно обеспечивать полный и глубокий комплекс заданий студентам.
6. В ходе самостоятельной работы необходимо обеспечить сочетание репродуктивной и продуктивной учебной деятельности студентов.
7. При организации самостоятельной работы необходимо предусмотреть адекватную обратную связь, т.е. правильно организовать систему контроля.

## Список использованных источников

### Основные источники:

1. Барановская Т.В. Грамматика английского языка. Сборник упражнений : учеб. пособие. – К. : ООО «Ип Логос-М», 2017. – 384 с.
2. Восковская А.С. Английский язык, СПО / А.С. Восковская, Т.А. Карпова. – Ростов-н/Д : Феникс, 2016. – 384 с.
3. Голицынский Ю.Б. Spoken English : пособие по разговорной речи. – СПб. : КАРО, 2015. – 416 с.
4. Голицынский Ю.Б. Грамматика : сборник упражнений. – СПб. : КАРО, 2016. – 576 с.
5. Everyday English: учебное пособие / Т.Ю. Дроздова, А.И. Берестова, М.А. Дунаевская и др. – СПб.: Антология, 2015. – 592 с.
6. Новый англо-русский и русско-английский словарь 100000 слов и словосочетаний. – М. : ООО «Дом Славянской книги», 2017. – 992 с.
2. Управление самостоятельной работой [Текст]: методическое пособие / Т.Г. Аргунова, В.Н. Андреева, Л.А. Зубарева, Э.А. Курманова, З.И. Макарьева и др.; под общ. ред. И.П. Пастуховой. – М.: Библиотека журнала «СПО», 2006. – 192 с.

### Интернет-ресурсы

#### Обучающие материалы

<http://rucont.ru/>

<http://bib-onk.wix.com/library>

<http://e.lanbook.com>

www. lingvo-online. ru (более 30 англо-русских, русско-английских и толковых словарей общей и отраслевой лексики).

www. macmillandictionary. com/dictionary/british/enjoy (Macmillan Dictionary с возможностью прослушать произношение слов).

www. britannica. com (энциклопедия «Британника»).

www. ldoceonline. com (Longman Dictionary of Contemporary English).

[www.macmillanenglish.com](http://www.macmillanenglish.com) – интернет-ресурс с практическими материалами для формирования и совершенствования всех видов речевых умений и навыков.

[www.bbc.co.uk/worldservice/learninenglish](http://www.bbc.co.uk/worldservice/learninenglish)

[www.britishcouncil.org/learning-elt-resources.htm](http://www.britishcouncil.org/learning-elt-resources.htm)

[www.handoutsonline.com](http://www.handoutsonline.com)

[www.english-to-goo.com](http://www.english-to-goo.com) (for teachers and students)

[www.bbc.co.uk/videonation](http://www.bbc.co.uk/videonation) (authentic video clips on a variety of topics)

[www.icons.org.uk](http://www.icons.org.uk)

Методические материалы

[www.Prosv.ru/umk/sportlight](http://www.Prosv.ru/umk/sportlight) Teacher'sPortfolio

[www.standart.edu.ru](http://www.standart.edu.ru)

[www.internet-school.ru](http://www.internet-school.ru)

Дополнительные источники:

1. Радовель В.А. Conversational English in Dialogues. Разговорный английский в диалогах. – Ростов н/Д. : Феникс, 2016. – 350 с.

**Тематическое планирование внеаудиторных самостоятельных работ**

<b>Тема</b>	<b>Внеаудиторная самостоятельная работа</b>	<b>Кол.час. по КТП (базовая подготовка)</b>	<b>Источники</b>	<b>Форма отчета</b>
<b>Тема 1.1.</b> Семья	Самостоятельная работа: подготовка презентации «My family»	1		презентация
<b>Тема 1.2.</b> Жизнь молодежи	Самостоятельная работа: устное сообщение “Youth life”.	1		сообщение
<b>Тема 1.3.</b> Здоровый образ жизни, спорт	Самостоятельная работа: устное сообщение “Sport and healthy lifestyle”	2		сообщение
<b>Тема 1.4.</b> Страноведение	Самостоятельная работа: подготовка презентации по теме.	1		презентация
<b>Тема 1.5.</b> Города	Самостоятельная работа: подготовка презентации по теме.	1		презентация
<b>Тема 1.6.</b> Человек и общество	Самостоятельная работа: Работа с текстом на социально-бытовую тему	1		упражнения по тексту
<b>Тема 2.1.</b> Знакомство (официальная, неофициальная формы).	Самостоятельная работа обучающихся: составление диалога-знакомства	1		диалог
<b>Тема 2.2.</b> Я студент политехнического колледжа.	Самостоятельная работа: устное сообщение “My study”	1		сообщение
<b>Тема 2.3</b> Моя будущая профессия «химик-лаборант»	Самостоятельная работа: эссе на тему “My future profession”	2		эссе
<b>Тема 2.4.</b> Поиск работы	Самостоятельная работа: составление диалога	2		диалог
<b>Тема 2.5.</b> Образование и наука	Самостоятельная работа: работа с текстом на социально-бытовую тему	1		упражнения по тексту
<b>Тема 3.1.</b> Химическая лаборатория	Самостоятельная работа: работа с текстом по специальности	2		упражнения по тексту

<b>Тема 3.2.</b> Основные химические элементы. Химические соединения.	Самостоятельная работа: подготовка презентации по теме.	2		презентация
<b>Тема 3.3.</b> Основные законы химии. Химические реакции	Самостоятельная работа: подготовка кейс-метода	2		Кейс-метод
<b>Тема 3.4.</b> Методы химического анализа	Самостоятельная работа: работа с текстом по специальности	2		Упражнения по тексту
<b>Тема 3.5.</b> Экологическая безопасность	Самостоятельная работа: эссе на тему “Ecological safety”	2		эссе